



PACTL WEST

上海浦东国际机场西区公共货运站有限公司

Shanghai Pudong International Airport Public Cargo Terminal Co., Ltd. (West)

One of the **Leading**
Air Cargo Terminals in the **World**
全球领先的空运货站



<http://www.pactl.com>

西区公共货站 – 概况

General Introduction

上海浦东国际机场西区公共货运站有限公司(PACTL West)由上海浦东国际机场货运站有限公司(占56%股份)、中国国际航空股份有限公司(占39%股份)、新鸿基北京物流发展有限公司(占5%股份)投资组建,总投资二十三亿人民币兴建。西区公共货站自2008年12月1日起正式投入运营,并由上海浦东国际机场货运站有限公司(PACTL)负责经营管理。

西区公共货站位于中国(上海)自由贸易试验区和拥有38个货机停机位的上海浦东国际机场西货运区内,毗邻浦东机场第三跑道西侧,总占地面积约36.51万平方米,年设计货物处理能力120万吨。货站配备各种先进货物处理设施及空防、消防配套设施,能满足所有航空货物的处理需求。除此以外,货站周边建有代理海关监管仓库、海关报关中心和检验检疫等一系列配套设施。

PACTL West is jointly established by three shareholders Shanghai Pudong International Airport Cargo Terminal Co., Ltd. (56%), Air China Limited (39%) and SHK Beijing Logistics Development Limited (5%) with an investment in cargo terminal of total CNY2.3 billion. Being under the administration of Shanghai Pudong International Airport Cargo Terminal Co., Ltd. (PACTL), PACTL West officially started operation on December 1st 2008.

Located in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone and West Cargo Area of Shanghai Pudong International Airport, directly to the west of the third runway offering 38 freighter parking positions, PACTL West is designed to handle up to 1.2 million tons cargo annually on a total land area of about 365,100 m². All its high-end cargo handling facilities as well as air security and fire control installations are dedicated to meet customer needs for all types of air cargo. Furthermore, around PACTL West, several agents' bonded warehouses, Customs and Quarantine buildings are located.





全方位货物处理服务

All-round Cargo Handling Services

作为一家经验丰富的专业航空货物处理企业，我们每天24小时、全年无休为客户提供以下优质服务：
As professionals in air cargo handling with rich experiences, PACTL West offers 24/7 state-of-the-art services to all our customers:

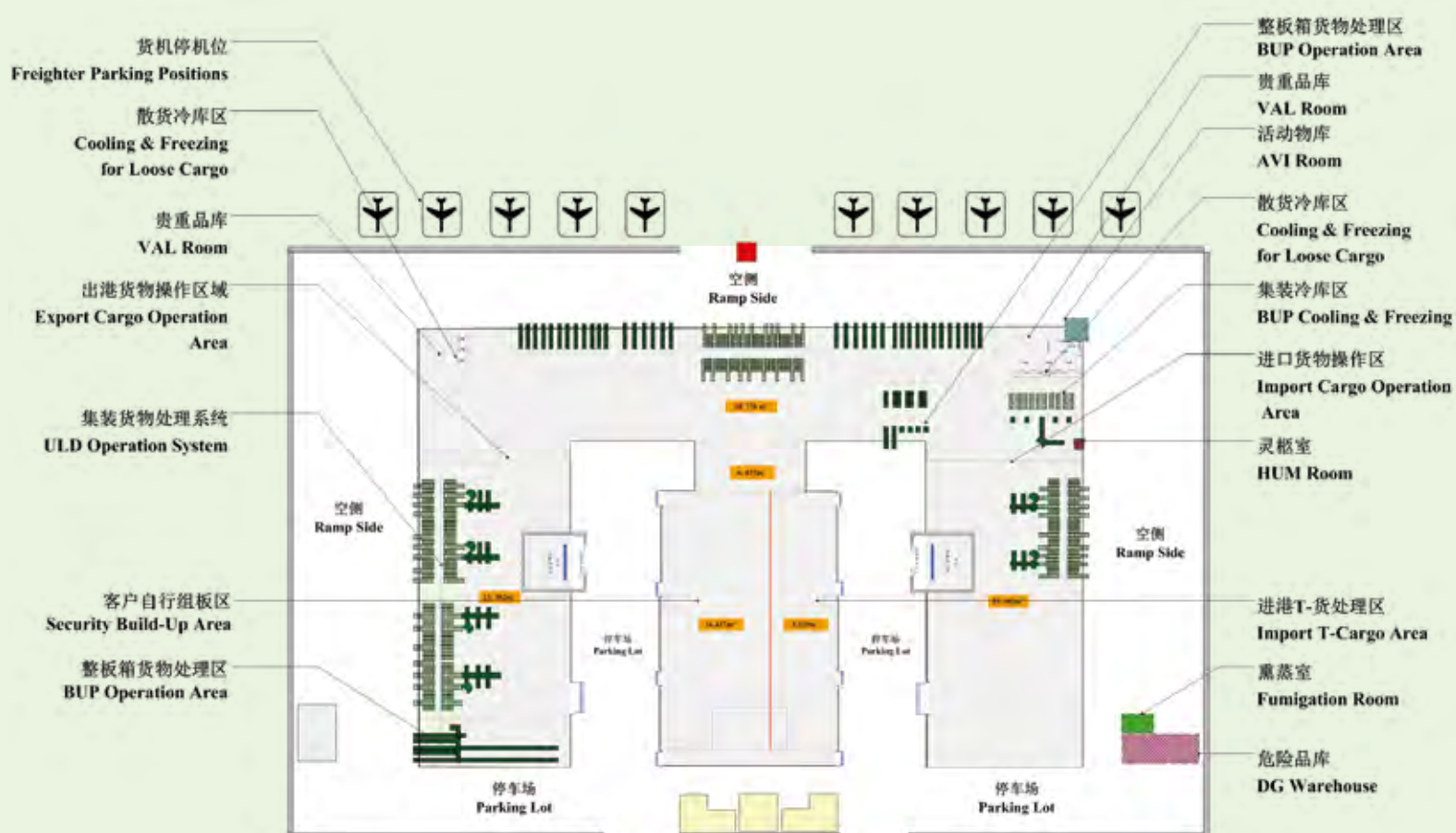
- 进出港货物、中转货、邮件处理
- 特种货操作（危险品、贵重物品和活动物等）
- 单证处理
- 货物查询
- 集装器控制
- 集装板/ 集装箱处理
- 海关监控
- 卡车/飞机中转
- 分运单理货
- 按双方约定的其他服务
- Import/ Export and Transit Cargo and Mail Handling
- Special cargo handling (DG, VAL, AVI etc.)
- Document handling
- Cargo inquiring
- ULD control
- ULD pallet/ container handling
- Customs control
- Truck/ Air Transfer Service (or transshipment)
- Consol Breakdown
- Miscellaneous services as mutually agreed





货站场地及货物处理区域规划

Layout of Terminal Site and Warehouse





更大的操作场地, 更多的存储空间

Vaster Warehouse Space, More Storage Positions

货站总占地面积约36.51万平方米，包括停车场、货物交接区、货物操作仓库、代理组板库以及危险品库等。其中，库区面积约12.1万平方米，各项设施可满足各类航空货物的存储和处理需求，如：冷藏冷冻货、鲜活货、贵重品、活体动物、邮件及其它。

Its cargo handling facilities cover a land area of about 365,100 m², including parking lot, cargo delivery and pick-up areas, warehouse for cargo handling, security build-up area as well as dangerous goods warehouse etc. With a total warehouse area of about 121,000 m², PACTL West is able to provide storage and handling facilities for all types of air cargo, including frozen and refrigerated cargo, perishable cargo, valuable cargo, live animals and mail.



集装箱货物处理系统 ULD Operation System

一套完全由计算机控制的高度精密的货物操作系统设备，可实现集装箱货物存取和转运过程的全自动化。

- 930个集装箱货位
- 配置7台20英尺、13.6吨升降转运车(ETV)

A highly sophisticated and fully computer controlled Material Handling System. The whole process of ULD storage, retrieval and transfer is designed for full automation.

- 930 ULD positions
- Operated by seven 20-foot elevated transfer vehicles with maximum load capacity of 13.6 tons

分解组合工作区 The Area for Cargo Build-up/ Break-down

可进行散货的组合和集装箱货物的分解作业

- 68个升降分解组合平台
- 19个固定分解组合平台

In this area, loose cargo is built up and ULDs are broken down

- 68 sinkable build-up/ break-down work stations
- 19 fixed build-up/ break-down work stations

整板箱货物处理区 BUP Operation Area

可完成集装箱货的接收、称重和转运的处理过程

- 21个固定分解组合平台
- 4套汽车装卸平台
- 配备1台20英尺转运车(TV)

BUP cargo is accepted, weighted and transferred automatically

- 21 fixed build-up/ break-down work stations
- 4 truck unloading stations
- One 20-foot transfer vehicle (TV)

客户自行组板区 Security Build-up Area

特设1.6万平方米区域供货代自行组板

A dedicated warehouse of 16,000 m² for agent to palletize



特殊货物存储设施 – 满足所有航空货物的处理需求

Special Facilities for Special Cargo

- Meets handling requirements of all types of air cargo

冷藏冷冻货物储存区 Temperature Controlled Goods

- 17间冷藏冷冻库，总面积718.2 m²
- 除散货外，还可存放20个10英尺或10个20英尺集装箱板箱装载的货物
- 可控温度：-20°C ~ +15°C
- 17 cooling and freezing rooms, 718.2 m² total
- Capacity to store twenty 10-foot ULDs or ten 20-foot ULDs in addition to loose cargo
- Temperature range from -20°C to +15°C

危险品库 Dangerous Goods Warehouse

- 10间，总面积669 m²
- 10 DG rooms, 669 m² total

活动物库 Live Animals Room

- 1间，面积85.5 m²
- One AVI room, 85.5 m²

贵重品库 Valuable Goods Room

- 2间，总面积251.4 m²
- 2 VAL rooms, 251.4 m² total

灵柩室 Human Remains Room

- 1间，面积45 m²
- One HUM room, 45 m²

熏蒸室 Fumigation Room

- 2间，总面积约113 m²
- 2 Fumigation rooms, 113 m² total



严密安保 – 货物操作更安全

Tight Security

- Utmost care and protection to air cargo

治安和安全始终是我们关注的焦点，货站一直保持与机场当局、海关和其他政府机构的紧密合作，并不断完善货站的安保措施。除配备安保人员负责货站24小时保安工作以外，先进的闭路电视监控系统、门禁系统以及安检设备为货物安全提供更全面的保障。



Safety and security is always in our focus. We keep close cooperation with the airport, Customs and other authorities all the time as well as continuously optimize our safety and security measures. In addition to hiring security guards to take charge of 24 hours security of terminal, a sophisticated Close Circuit TV, Access Control System and x-ray machines make it possible for PACTL West to handle the cargo with all necessary care and protection.

品质领先

Leading by Quality

快捷和高效是物流业成功与否的重要因素，我们将国际运作标准确定为我们的标准，对货物操作实施实时监控并定期对外公布。依托经国际航协认证的PACTL培训中心的支持，我们对员工进行常态化的专业业务培训，确保公司能以航空货运最高标准提供服务。

As time and process effectiveness are important key success factors in the logistics business, we have benchmarked and set international standards for operations, which are constantly monitored and published regularly. To comply with the highest requirements in air-cargo-handling, our staff receives a variety of professional vocational training on regular basis by the PACTL Training Center, certified by IATA.



服务标准		Service Standard	
国际出港货交卡车排队时间：	60分钟	Export Truck Queuing Time, Int'l Shipment:	60 min
国际进港货物交接完成时间：	60分钟	Import VCT Completion Time, Int'l Shipment:	60 min
国内进港货物分解理货时间：	3小时	Domestic Inbound Shipment Break-down:	3 hrs
国际进港普货分解理货时间：	5/ 7小时	Break-down for General Cargo, Int'l Shipment:	5/ 7 hrs
国际进港鲜活货分解理货时间：	3小时	Break-down for PER Cargo, Int'l Shipment:	3 hrs
国际进港快件分解理货时间：	90分钟	Break-down for Express Cargo, Int'l Shipment:	90 min
国际进港整板货可交接完成时间：	60分钟	Check-in Time for BUP, Int'l Shipment:	60 min
国际出港货物误操作率：	<2%	Export Cargo Mishandling Ratio, Int'l Shipment:	<2%

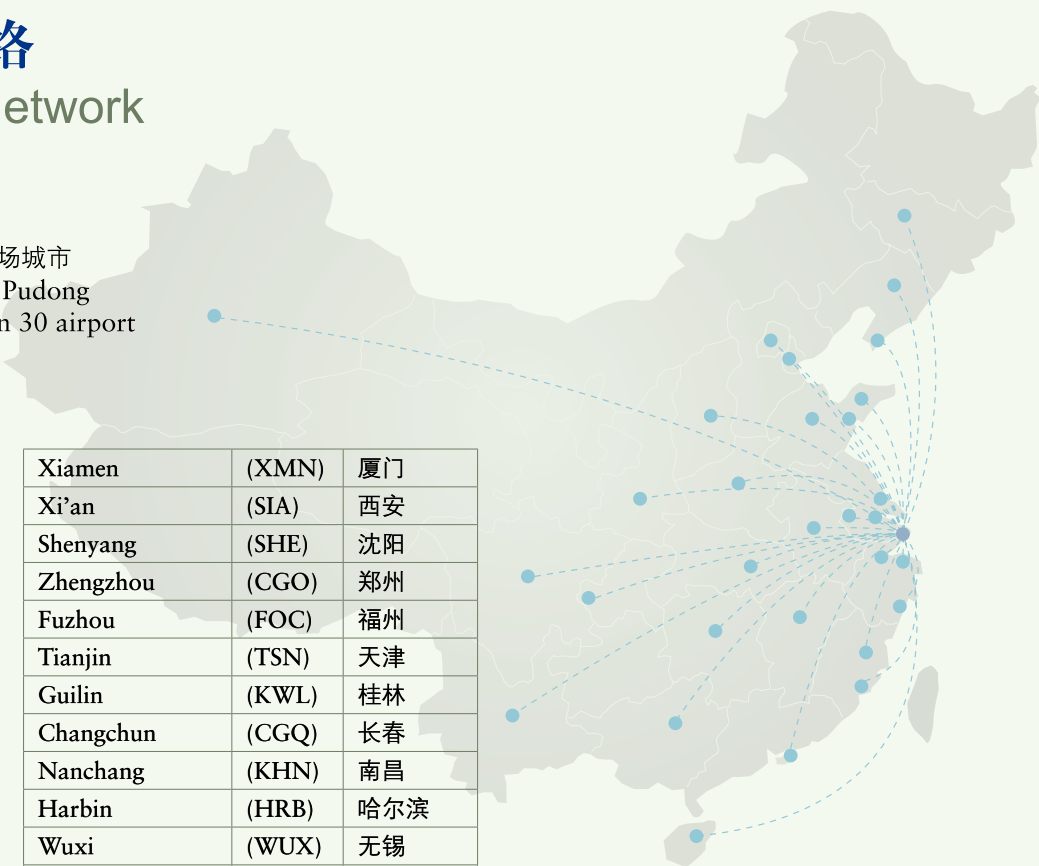
卡车中转联程服务网络

Road Feeder Service Network

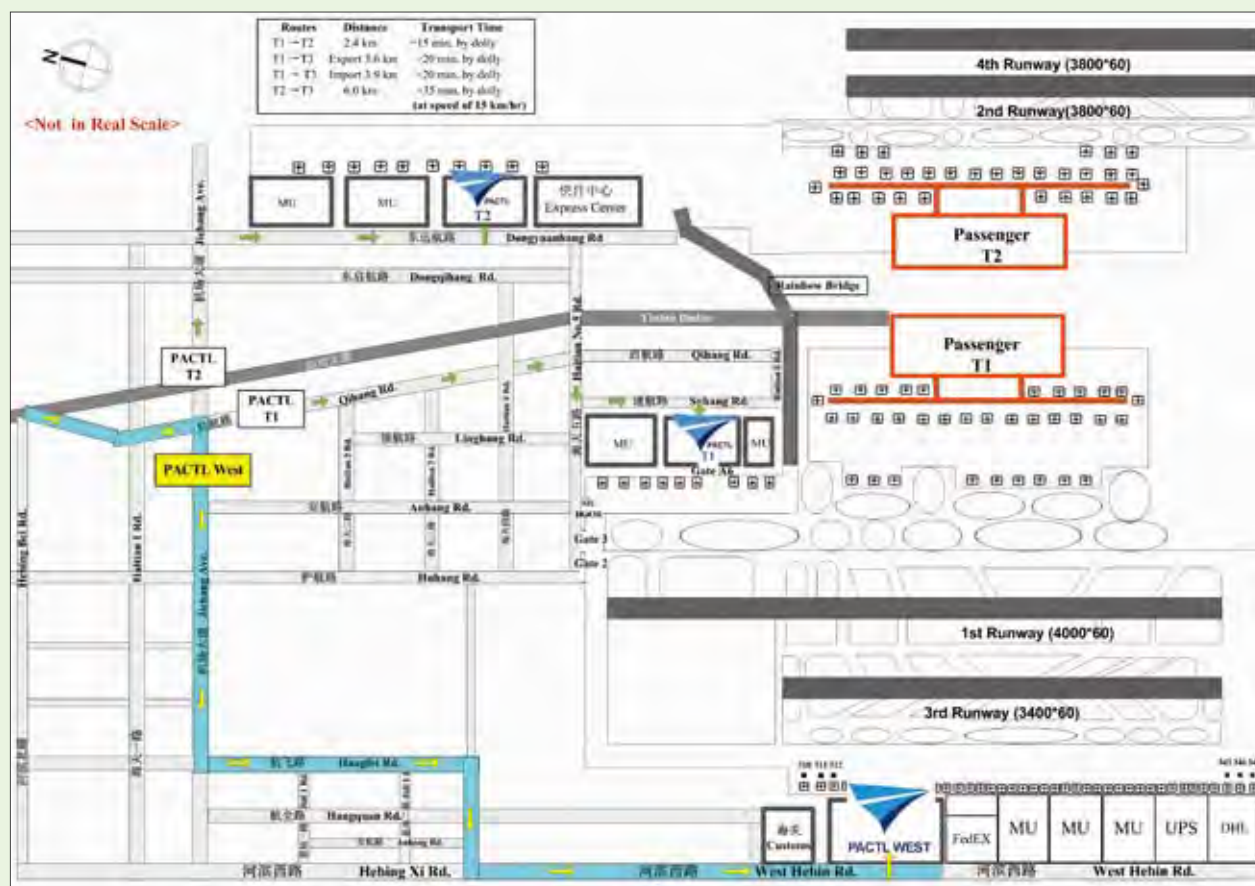
连接上海浦东国际机场至中国大陆30多个机场城市
Enhancing connectivity between Shanghai Pudong International Airport (PVG) and more than 30 airport cities in mainland China

Nanjing	(NKG)	南京
Hangzhou	(HGH)	杭州
Ningbo	(NGB)	宁波
Wenzhou	(WNZ)	温州
Hefei	(HFE)	合肥
Suzhou	(SZV)	苏州
Wuhan	(WUH)	武汉
Qingdao	(TAO)	青岛
Beijing	(PEK)	北京
Changsha	(CSX)	长沙
Chongqing	(CKG)	重庆
Yantai	(YNT)	烟台
Chengdu	(CTU)	成都
Jinan	(TNA)	济南
Kunming	(KMG)	昆明
Shenzhen	(SZX)	深圳
Nantong	(NTG)	南通

Xiamen	(XMN)	厦门
Xi'an	(SIA)	西安
Shenyang	(SHE)	沈阳
Zhengzhou	(CGO)	郑州
Fuzhou	(FOC)	福州
Tianjin	(TSN)	天津
Guilin	(KWL)	桂林
Changchun	(CGQ)	长春
Nanchang	(KHN)	南昌
Harbin	(HRB)	哈尔滨
Wuxi	(WUX)	无锡
Urumqi	(URC)	乌鲁木齐
Taiyuan	(TYN)	太原
Guiyang	(KWE)	贵阳
Haikou	(HAK)	海口
Dalian	(DLC)	大连



地理位置 PACTL West



上海浦东国际机场西区公共货运站有限公司

Shanghai Pudong International Airport Public Cargo Terminal Co., Ltd. (West)

上海市河滨西路501号（浦东国际机场内）
 邮编：201207
 电话：(86-21) 6884 2008
 传真：(86-21) 6834 2759
 网址：www.pactl.com.cn

501 West He Bin Rd., Shanghai Pudong Intl. Airport
 Shanghai, PRC 201207
 Phone: (86-21) 6884 2008
 Fax: (86-21) 6834 2759
 Web: www.pactl.com